

# Formulare 7

## Beispiel-Formular ausfüllen: farsi

(mit Übersetzung)

So ähnlich könnte eine Vollmacht für den Kindergarten aussehen, wenn eine andere Person das Kind abholen darf. Die Felder sind frei, damit sie auch mit persönlichen Angaben ausgefüllt werden können. Bitte mit eigenen Angaben ausfüllen:

### Vollmacht zur Abholung des Kindes aus der Kita

Mein Kind  darf

am  um  Uhr

von Herrn / Frau

von der Schwester / dem Bruder

aus der Einrichtung

abgeholt werden.

Dies geschieht mit meiner ausdrücklichen Einwilligung. Die bevollmächtigte Person ist darüber informiert, dass ein Ausweis mit Lichtbild (z.B. Reisepass, BÜMA, Führerschein u.a.) bei Abholung vorgezeigt werden muss.

### وکالتنامه برای بردن کودک از مهد:

فرزند  من اجازه دارد  
darf Mein Kind

(ساعت)  (در تاریخ)  
um am

توسط آقا / خانم  
von Herrn / Frau

توسط برادر / خواهر  
von der Schwester / dem Bruder

از مرکز  
aus der Einrichtung

(تحويل گرفته شود).  
abgeholt werden

این مسئله با اجازه صریح من انجام می گیرد. شخصی که به او وکالت داده ام مطلع است که باید کارت شناسائی عکس داری را (مثلا پاسپورت، ورقه اقامتی پناهجویان، گواهی رانندگی) هنگام تحويل فرزندم از مهد نشان بدهد.

Dies geschieht mit meiner ausdrücklichen Einwilligung. Die bevollmächtigte Person ist darüber informiert, dass ein Ausweis mit Lichtbild (z.B. Reisepass, BÜMA, Führerschein u.a.) bei Abholung vorgezeigt werden muss.